

# INHALT

Einleitung .....	6
Kapitel 1: Die Theorie der Sprache und der Kolonialismus ....	10
Das 16. Jahrhundert: Die Pyramide .....	11
Das 17. Jahrhundert: Die königliche Macht .....	16
Sprache, Jargon und Ungleichheit im 18. Jahrhundert .....	20
Das 19. Jahrhundert: Verteidigung und Illustration des arischen Europa .....	25
Kapitel 2: Die Dialekte und die Sprache .....	32
Die linguistische Schuldverteilung .....	40
Die koloniale Deskription .....	42
Kapitel 3: Der Prozeß der Kolonisation auf der linguistischen Ebene .....	46
Das Recht zu benennen .....	46
Erstes Stadium: Der entstehende Kolonialismus .....	50
Zweites Stadium: Der triumphierende Kolonialismus .....	60
Die Kräfte des Widerstands gegen die Glottophagie .....	67
Kapitel 4: Die linguistischen Spuren der Kolonisation .....	74
Das System der Lehnwörter .....	75
Ethnonymie, Toponymie .....	85
Die suprastrukturellen Spuren .....	91
Kapitel 5: Die kolonialistische Diskussion über die Sprache ....	99
Kapitel 6: Sprache und nationale Befreiung .....	110
Die Sprache danach? .....	111
Die Sprache davor? .....	116
Nur die Sprache? .....	121
Ohne die Sprache? .....	127
Die Sprache, Untergrund des Volkes .....	130
Kapitel 7: Der linguistische Kolonialismus in Frankreich .....	134
Die Rolle der Französischen Revolution .....	138
Vom Kaiserreich zur Dritten Republik .....	144
Der Beginn der Kämpfe und das Gesetz von Deixonne .....	150

Kapitel 8: Die Situation des Englisch im 14. Jahrhundert nach Ranulph Higden und John of Trevisa .....	158
Kapitel 9: Die Zahlssysteme in Bambara, Dioula und Malinke ....	164
Kapitel 10: Die Entlehnungen des Bambara aus dem Arabisch und dem Französisch .....	173
Die Entlehnungen aus dem Arabisch .....	174
Die Entlehnungen aus dem Französisch .....	177
Zwei Typen von Präsenz .....	179
Kapitel 11: Das Französisch in Afrika .....	182
Welche Frankophonie? .....	184
Alphabetisierung wofür? .....	190
Das kulturelle Argument .....	193
Caliban oder das Kapital .....	197
Anmerkungen .....	201